

REČANSKÝ SPRAVODAJ



RÉTEI HÍRVIVŐ

Noviny obyvateľov Reče

Réte lakosainak lapja

3. číslo 2. ročník - Jún - 2012

3. szám 2. évfolyam - 2012 - Június

*Naším milým čitateľom a občanom našej obce prajeme
príjemné prežitie letných prázdnin!*

*Kedves olvasóinknak és községünk minden lakosának
kellemes nyári vakációt kívánunk!*



Obecný deň - Reča

23. 6. 2012 (sobota)

Miesto: Kultúrny dom

Program:

- 8.30 – 11.30 Varenie pre radosť
- 13.00 Slávnostné otvorenie
- 13.10 Tanečná skupina – Al Sahar
- 13.30 Vystúpenie detí MŠ
- 13.50 Vystúpenie žiakov ZŠ s VJM
- 14.20 Vystúpenie žiakov ZŠ
- 15.00 Marika Goda a Anton Čukan
- 16.00 Igrici z Igramu
- 17.00 Vystúpenie spevákov Derzsi György a Vadkerti Imre
- 19.00 Tanečná zábava so skupinou Simmons
- 22.00 Ohňostroji
- 03.00 Ukončenie zábavy

Pre deti sú pripravené atrakcie:

*Horolezecká stena, nafukovací skákací hrad, maľovanie
na tvár, pukance, cukrová vata, trdelník, modelovanie
zvieratiek z balónov.*

O občerstvenie je postarané.

Zmena programu je vyhradená!

Všetkých srdečně pozývá a praje příjemnú zábavu
Obecná samospráva obce Reča!

Falunap - Réte

2012. 6. 23. (szombat)

Helyszín: Kultúrház

Műsor:

- 8.30 – 11.30 Főzés kedvderítésre
- 13.00 Ünnepélyes megnyitó
- 13.10 Al Sahar Táncegyüttes fellépése
- 13.30 Az Óvoda gyermekeinek fellépése
- 13.50 A MTNy Alapiskola diákjainak műsora
- 14.20 Az Alapiskola diákjainak műsora
- 15.00 Goda Marika és Anton Čukan fellépése
- 16.00 Az igrámi Igrici együttes fellépése
- 17.00 Derzsi György és Vadkerti Imre fellépése
- 19.00 Mulatság a Simmons zenekarral
- 22.00 Tűzijáték
- 03.00 A mulatság befejezése

A gyerekeket:

*Atrakciók, arcfestés, vattacukor, pattogatott kukorica,
kürtőskalács, állatfigurák készítése várják.*

Frissítőről gondoskodunk.

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

Mindenkit szeretettel vár és nagyon jó szórakozást
kíván Réte község vezetése!





Činnosť samosprávy za I. polrok Vážení občania!

Pozdravujem Vás všetkých na stránkach obecných novín. Končí sa I. polrok roku 2012, je tu čas, aby som Vás informoval o dianí v našej obci, o činnosti vedenia obce.

Prvé mesiace v roku som strávil hlavne s vypracovaním rôznych projektov. Do konca apríla 2012 som vypracoval 5 projektov, je v nich veľká energia práce a finančných zdrojov:

1. Na projekte pod názvom Fasáda kultúrneho domu, ktorý sme odovzdali na BSK, sme získali 3.000,-€. Vonkajší plášť budovy dostal nový tvar, sú opravené vchody do budovy, je vytvorený bezbariérový vstup do budovy, sú opravené a natreté odkvapové žľaby a budova dostala nový nápis.

2. Druhý projekt som vypracoval a podal na Ministerstvo financií SR a to na Rozšírenie miestneho rozhlasu, hlavne na nových lokalitách obce. Aj tento projekt bol úspešný, získali sme na základe žiadosti 7.500,-€. Rozšírenie miestneho rozhlasu na nové obytné zóny sa uskutočnia v letných mesiacoch. Nové časti obce dostanú moderný, bezdrôtový miestny rozhlas.

3. Vypracoval som projekt do Ekofondu na Zateplenie vonkajšieho plášťa budovy základnej školy. Vyhodnotenie tohto projektu sa uskutoční koncom mesiaca jún. Rozpočet projektu činí cca. 45.000,-€.

4. Podal som projekt aj na Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR na Revitalizáciu Materskej školy. V rámci projektu som žiadal financie na rozvoj pohybovej aktivity a radostného pohybu, na zábavu a rozvoj pohybového aparátu, na zdokonaľovanie rovnováhy detí, na vytváranie priateľských vzťahov a rozvoj zdravotného štýlu detí, na rozvoj dopravných znalostí a schopností detí, na vytváranie zábavných pohybových aktivít a na celkový pohybový rozvoj u detí. Celkový rozpočet projektu je cca. 3.500,-€. Na vyhodnotenie projektu sa ešte čaká.

5. Koncom apríla som odovzdal projekt na Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR s rozpočtom cca. 320.000,-€ na Revitalizáciu centra obce Reca. V rámci projektu sa rieši úprava spevnených plôch, vytváranie oddychového parku s detským ihriskom a novým parkovým osvetlením a sadovými úpravami. Vyhodnotenie projektu očakávame koncom leta.

K projektovým dokumentáciám bolo treba vypracovať rôzne štúdie. Sú to technické projekty, geometrické plány, geodetické zamerania. Na tieto štúdie, ktoré slúžia, ako podklady pre vypracovanie projektov, obec musela vyplatiť sumu cca. 15.000,-€.

Na úspechu výstavby a opráv sme vykonali nasledovné aktivity:

1. Vymenili sme vstupné tabule v obci, nakoľko boli rozbité.
2. Vymenili sme okno a dvere v miestnosti školskej jedálne.
3. Nad vchodové dvere do ZŠ s VJM sme vybudovali drevený prístrešok - tu by som chcel vysloviť poďakovanie pánovi Štefanovi Macsiczovi, Pavlovi Macsiczovi, Jozefovi Metznerovi, Františkovi Kválovi a Zoltánovi Kissovi, ktorí nám bez nároku na financie zmontovali obidva prístrešky.
4. Dokončili sme opravy sakrálnych pamiatok v obci.
5. Spred budovou obchodu sme odstránili rozbité telefónne búdky, a pred budovou ZŠ sme umiestnili novú búdku s nádejou, že modernú novú búdku vandali neznia. Obec podľa zákona je povinná zabezpečiť telefónnu búdku.

Skolaudovali sme celú budovu ZŠ, pričom sme namontovali na budovu nový hromozvod, kolaudácia sa uskutočnila aj v miestnosti knižnice, a tak v mesiaci február aj knižnica mohla otvoriť svoje nové priestory. Do celej budovy, t.j. do oboch škôl sme namontovali kvôli bezpečnosti signalizačné zariadenie.

Po ročnom nelahkom vybavovaní obecného vodovodu, vetvy C a D, sa podarilo aj tú časť skolaudovať. Ešte sa čaká na poslednú fázu, t.j. na vyhotovenie a podpísanie zmluvy o prevádzke zo strany BVS, a potom Vás budeme informovať prostredníctvom miestneho rozhlasu o napojení sa na vodovod.

Na základe rozhodnutia OZ sme od februára prenajali bývalú hasičskú zbrojnicu. Budovu prenajíma Občianske združenie Slovo Života, ktoré budovu od OZ dostalo do užívania na 5 rokov s podmienkou, že prebudujú budovu. Rekonštrukčné práce prebiehajú. Združenie sa zaoberá s voľno-časovou aktivitou, zameranou na duchovno-charitatívnu, výchovno-vzdelávaciu, sociálnu, kultúrnu a športovú činnosť. Celú nájomnú zmluvu nájdete na webovej stránke obce.

Vo februári sa nám podarilo rozdať v miestnom kultúrnom dome potravinové balíčky 132 oprávneným občanom obce.

Vysadili sme 12 ks okrasných stromov pred verejnú budovu na hlavnej ceste obce.

Nadalej sa pokračuje v obci separovaný zber odpadu. Zbierajú sa sklenené fľaše, plastové fľaše, elektrospotrebiče, papier. V apríli sme uskutočnili aj zber odpadu s pomocou veľkokapacitných kontajnerov a zároveň sme vyčistili staničnú a športovú ulicu.

Milí občania!

Som nesmierne rád, že s prostredníctvom obecných novín Vám môžem priblížiť našu prácu, činnosť vedenia obce. Domnievam sa, že dostanete do Vašich domovov primerané informácie o dianí v našej obci.

Srdečne Vás očakávam 23. júna na deň obce a zároveň Vám želim príjemné letné dovolenkové zážitky.

PaedDr. Metzner Zoltán
starosta obce

Az önkormányzat tevékenysége az I. félévben Tisztelt lakosok!

Mindannyiukat üdvözlöm a faluújság hasábjain. Eltelt a 2012-es esztendő I. féléve, s itt az alkalom, hogy számot adjak az elvégzett munkáinkról, ill. tájékoztassam Önöket az önkormányzat tevékenységéről.

Az év első hónapjait nagyrészt különféle projektek kidolgozásával töltöttem. Április végéig 5 projektet dolgoztam ki, melyekhez nagy erőfeszítésre és anyagi forrásokra volt szükség.

1. Az első projektet Pozsony Megye Önkormányzatához nyújtottam be, amelyben a kultúrház homlokzatának felújítására kértem anyagi fedezetet. A felújított homlokzaton kívül megjavítottuk a kultúrház mindkét bejáratát, kiegészítve akadálymentes bejárat részzel, megjavítottuk és befestettük a vízelvezető csatornákat és a kultúrház új feliratot kapott. Pozsony Megyétől a projekt értelmében 3000,-€-s anyagi támogatást kaptunk.

2. A második projektet a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumába nyújtottam be, melynek tárgya a helyi hangszóróhálózat kibővítése a község új lakónegyedeiben. Ez a projekt is pozitív elbírálásban részesült, s 7.500,-€ támogatást kaptunk erre a célra. Ezt a munkát a nyári hónapokban végezzük majd el, amikor az új lakónegyedek modern, vezeték nélküli hangszóróhálózatot kapnak.

3. A következő projektet az alapiskolák épületének bemelegítésére az Ekofond-ba küldtem, melynek kiértékelését június végére várjuk. A projekt költségvetése cca. 45.000,-€.

4. Az Iskolaiügyi Minisztériumba az óvoda revitalizációjára nyújtottam be pályázatot, amely a következőket tartalmazza: mozgásfejlesztési eszközök a gyermekek egyensúlyának tökéletesítésére, eszközök gyorsasági versenyekre, baráti kapcsolatok kialakítására, közlekedési ismeretek fejlesztésére, s a gyerekek általános mozgásfejlesztésére. A projekt összköltsége cca. 3.500,-€. A projekt kiértékelésére még várunk.

5. Április végén a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Minisztériumba személyesen adtam át a projektet cca. 320.000,-€ költségvetéssel Réte község központjának revitalizációjára. A projekt kiértékelésére nyár végéig kell várnunk. A tervezet pihenőpark, játszótér, diszcszerjék és járdák kialakítását, felújítását tartalmazza.

Ezekhez a projektekhez többféle tanulmányt kellett kidolgoztatnom: műszaki mellékleteket, földtani beméréseket, geometrikus terveket. Ezekért a tanulmányokért cca. 15.000,-€-t fizettünk ki.

Az építkezések és javítások terén a következő munkákat végeztük el:

1. A község vezető utain kicseréltük az összetört táblákat.
 2. Kicseréltük az iskolai étkezde konyháján az ajtót és az ablakot.
 3. A Magyar Alapiskola bejárata fölé faereszt építettünk.
- Itt szeretném megköszönni Macsicza István, Macsicza Pál, Metzner József, Kvál Ferenc és Kiss Zoltán munkáját, akik bementve készítették el mindkét ereszt.
4. Befejtjük községünk szakrális emlékeinek felújítását.
 5. Eltávolítottuk az üzlet előtt lévő összetört telefonbódékat, s az alapiskolák épülete elé helyeztünk új telefonbódét azzal a reménnyel, hogy az új és modern bódé nem válik a vandálok áldozatává. A törvény kötelezi a községet telefonbódé biztosítására.

Hivatalosan átadtuk, kolaudáltuk az alapiskolák épületét, új villámhárítót kapott az épület, a helyi könyvtár is februártól az új helyiségben működik. Mindkét iskolába biztonságos céljából riasztóberendezést szereltettünk.

Egyéves körülményes intézkedés után sikerült a községi vízvezeték C és D szakaszát kolaudálni.

Már csupán az utolsó fázisra várunk, a Pozsonyi Vízművek által előkészített és aláírt működötésről szóló szerződésre. Ezután a helyi hangszórón keresztül informáljuk Önöket a vízvezetékre való csatlakozásról.

A képviselőtestület határozata alapján februártól bérbe adtuk a volt tűzoltószertár épületét. Az épületet az "Élet Szava" polgári társulás vette bérbe azzal a feltétellel, hogy azt felújítja, melynek munkálatai jelenleg is folyamatban vannak. Ez a társulás a szabadidő aktív kihasználásával foglalkozik, fő irányai lelki és karitatív, nevelő, szociális, kulturális és sporttevékenység. A bérleti szerződést megtalálhatják községünk weboldalán.

Februárban sikerült 132 lakosunknak szétosztani az élelmiszercsomagokat, akik a kritériumok alapján erre a segítségre jogosultak voltak.

12 drb. dísfát ültettünk ki a középületek elé a főúton.

Továbbra is folytatódik a községben az osztályozott hulladékgyűjtés. Gyűjtjük továbbra is az üveget, a műanyag flakonokat, elektromos háztartási cikkeket és a papírt. Áprilisban megszerveztük a hulladékgyűjtést nagykapacitású konténerek segítségével s egyúttal kitarítottuk az állomási utat és a sportutcat.

Kedves lakosok!

Örömmel tölt el, hogy a faluújság segítségével közelebb hozhatom Önökhöz munkánkat, tevékenységünket. Meggyőződésem, hogy megfelelő információkhoz jutnak a községben történő fejleményekről.

Végül június 23-án szeretettel várom Önöket a falunapra és egyúttal kellemes nyári élményeket kívánok.

PaedDr. Metzner Zoltán
polgármester

Zo života spoločenských organizácií...

A társadalmi szervezetek életéből...

Zo života SČK

Vážení spoluobčania!
Prichádzam k Vám prostredníctvom našich novín, aby som Vás informovala o práci 200 členného kolektívu MS SČK, ktorú odviedli v roku 2011 pod vedením 7 členného výboru. Výročná členská schôdza zhodnotila túto prácu a prijala aj úlohy na rok 2012.

Významnú úlohu - darcovstvo krvi sa darí plniť i napriek ťažkostiam, vďaka našim oddaným darcom, prispievame chorým a ohrozeným ľuďom pri ich záchrane.

Peknou časťou výročnej členskej schôdze bolo odmenenie darcov. Okrem kytičiek kvetín a spomienkových darčiekov čaká ich vyznamenanie. Striebornú Janského plaketu má dostať Peter Dordai a najvyššie vyznamenanie - Kňazovického plaketu Imrich Simondel za 236 odberov krvnej plazmy. Vďaka, vďaka Vám všetkým darcom za Vaše dobré srdce. Maličkou odmenou pre našich darcov je posedenie s občerstvením, ktoré im pripravujú členky výboru.

Vďaka a dojímavou akciou bola návšteva domova dôchodcov Patria v Galante, kde býva 160 na starostlivosť odkázaných občanov. Medzi nimi sme pozdravili aj dve občianky z našej obce. Obyvatelia ustanovizne so záujmom počúvali príhovory hostí, ako aj básničky a pesničky žiakov oboch našich škôl. Radosť sme im urobili aj s darčekom. Je o nich všestranne postarané, ale im chýba teplo domova a láska ich príbuzných. Preto ich každodenným hosťom sú slzy v smutných očiach.

Predpokladali sme, že urobíme osožnú prácu, ak organizujeme prednášku o drogách a ich škodlivosti na ľudský organizmus. Nepomohlo ani 80 pozvánok doručených žiakmi, viacnásobné vyhlásenie v miestnom rozhlase, osobné pozývanie. Každý v obci o problémoch s drogami vie, ale ich nezaujala možnosť vypočuť si prednášku. Prítomnosť 12 osôb, vrátane prednášajúcej a členiek výboru potvrdzuje nezaujem o možnosť poučenia ako pomôcť, len aby nebolo neskoro pre tých, ktorí neprejavili záujem.

Na úseku starostlivosti o mladú generáciu sme navštívili materskú školu a obe školy, aby sme pozdravili žiakov pri príležitosti MDD, pri zahájení a ukončení školského roka. Formou príspevku do tomboly na školské zábavy pomáhamo získať finančné prostriedky.

Ani v roku 2011 sme nevynechali "Deň narcisov" a občania prispeli pre "Ligu proti rakovine" sumou 365,-€. Tento rok prispievatelia boli štedrejší a darovali 461,44,- €. Viacerí darcovia dary doprevádzali komentárom: "nikdy nevieme, kedy to budeme aj my potrebovať, aby nám niekto pomohol". Srdečné poďakovanie všetkým darcom.

V predchádzajúcich rokoch prospešnou akciou bolo meranie tlaku krvi a hladiny cukru v krvi. Merače týchto zdravotných ukazovateľov sú už dostupné každému a preto je pokles záujmu o tieto služby.

Nezabúdame ani na svojej pokles členov v chorobe a na starších členov. Urobili sme radosť 22 členom, ktorí sa potešili návštevy členiek výboru, ktoré im odovzdali balíčky s maškrtami.

V živote človeka prichádzajú aj obdobia, kedy je odkázaný na pomoc iných. V chorobe očakávame, že nám pomôžu hlavne členovia rodiny, alebo opatrovatelky. Je to práca náročná a vyžaduje veľa lásky, trpezlivosti a oddanosti. Preto vyjadrujeme obdiv a veľkú vďaka všetkým, ktorí túto prácu robia a zmiernujú problémy chorých.

Akcie, ktoré robíme, vyžadujú aj finančné prostriedky. Podporu sme dostali aj od obce. Preto vyjadrujem poďakovanie vedeniu obce, pánovi starostovi a pracovníckam Obecného úradu. Vždy nájdeme u nich pochopenie a ochotu pomôcť.

Našu prácu v miestnom spolku ocenil Územný spolok SČK Senec. Ďakovné listy dostali :E. Harangozová, Ž. Synáková, M. Chovancová, V. Kválová, J. Brinzová, E. Macsiczová ml., a I. Szabová.

Na záver, vďaka členom organizácie, že boli disciplinovaní pri zaplatení členských príspevkov. Zapojili sa do plnenia úloh podľa svojich schopností. Prajem všetkým členom a občanom dobré zdravie a veľa radosných dní a krásne zážitky na našich podujatiach.

Irma Farkašová
predsedníčka organizácie

A Helyi Vöröskereszt életéből

Tisztelt lakosok!

Üdvözlöm mindannyiukat faluújságunk hasábjain. Engedjék meg, hogy beszámoljak 200 tagú szervezetünk munkájáról, melyet 7 tagú vezetőség irányít.

Az évzáró taggyűlésünk értékelte a 2011- ben elvégzett munkát, s kitűzte az új feladatokat a 2012- es esztendőre. A gyűlésen kiértékeljük a vérleadást is. A vérleadókat emléktárggyal és virágcsokorral örvendeztetjük meg, valamint még vár rájuk a kitüntetések átadása is.

Dordai Péter a Jansky ezüstérmét kapja, s Szimondel Imre pedig a legértékesebbet, a Kňazoviczky érmet a 236-szori vérplazma ajándékozásért. Minden vérleadónak hálás köszönettel tartozunk. A vezetőség is az év végén egy délután keretén belül megvendégelte őket.

Megható találkozás volt a Pátria otthon lakosaival Galántán, melynek 160 lakosa van. Köztük külön üdvözlöttük a két rétei származású lakost is. Örömmel fogadták kezdeményezésünket. Az ottélőkről az otthon igazán jól gondoskodik, viszont az igazi otthon melegét és a hozzátartozók szeretetét az intézmény sem képes pótolni.

Sajnálatos módra a drogellenes előadásunk a gyér érdeklődés miatt nemigazán sikerült. Pedig az oktatási intézményeinken keresztül 80 meghívót juttattunk az otthonokba, s a helyi hangszóró is többször hirdette. Összesen 12 személy vett részt a színvonalas előadáson, beleértve az előadót és a vezetőségi tagokat egyaránt. Mindenki hallott a drogproblémáról, mégsem volt érdeklődés.

A fiatalokról is gondoskodunk. Minden évben meglátogatjuk és megajándékozunk az oktatási intézményeink tanulóit. Az iskolák báljaihoz is tombolával járulunk hozzá.

2011-ben sem feledkeztünk meg a "Nárcisz napról", s gyűjtést szerveztünk, ahol 365,-€-t sikerült összegyűjtenünk a rákos betegek megsegítésére. Ebben az évben ez az összeg 461,44,-€ volt. "Soha nem tudhatjuk, mikor lesz szükségünk mások segítségére" - hangzott a mondat az adakozók szájából. Köszönet minden támogatónak.

Az előző években sikeresek voltak azok a rendezvényeink, ahol mértük a vérnyomást és a vércukor szintjét a szervezetben. Ma már ezt a műveletet sokan otthon végzik el.

Nem feledkezünk meg azokról a tagjainkról sem, akiket a betegség gyötör. 22 esetben látogattunk meg tagunkat.

A betegek gondozása rendkívül igényes feladat, ezért minden gondozónak köszönet jár a betegek körül végzett munkájáért.

Köszönet illeti a község vezetését az anyagi támogatásért. A hivatal alkalmazottai és a polgármester is igyekeznek munkánkat segíteni, támogatni.

Az elvégzett feladatokat a Központ is értékelte. Köszönőlevelet kapott: Harangozó E., Synák Zs., Chovanec M., Kvál V., Brinza J., ifj. Macsicza E., és Szabó I. Köszönjük az elvégzett munkájukat.

Befejezésül köszönet illeti a tagságot, hogy problémamentesen fizették be a tagsági illetéket és bekapcsolódtak feladataink teljesítésébe. Mindenkinek jó egészséget, örömteli napokat, s nem utolsósorban szép élményeket kívánok rendezvényeinken.

Farkaš Irma
a szervezet elnöke



Spravodajstvo MO Csemadok-u

Rok 2012 sme začali s výročnou členskou schôdzou, kde sme vyhodnotili predošlý rok a oboznámili sme členskú základňu o plánoch na rok 2012.

Prvé podujatie sme začali návštevou divadla v Bratislave, kde sme pozreli operetu s názvom „Gróf Luxemburský“ v réžii divadla Teátrum z Komárna. Predstavenie malo veľký úspech.

Február bol mesiac zábavy. Naša organizácia, ako po iné roky v spolupráci s SMK a ZŠ s VJM usporiadala tradičnú fašiangovú zábavu. Do tancu nám hrala skupina REMIX. Zábava trvala do skorých ranných hodín, ľudia odchádzali domov spokojní, v dobrej nálade. Väčšina príjmov zo zábavy poputovalo do ZŠ s VJM Reca.

V obecnom kultúrnom dome v marci sme si spoločne so žiakmi ZŠ VJM pripomenuli výročie revolúcie z roku 1848-49 a položili sme spolu s predstaviteľmi SMK a ZŠ s VJM vence, ako symbol spomienky.

Naša organizácia taktiež prispela s kultúrnym programom v máji k oslavám ku Dňu matiek.

S estrádnym programom s názvom „Povedať je to ťažké!“ sme koncom mája hostili divadelný súbor HAHOTA zo Sládkovičova. Zábavný program obecenstvo poďakovalo dlhotrvajúcim potleskom.

Ako aj po iné roky sme v spolupráci s CK „GITA“ aj tento rok naplánovali viacdnňový výlet. Tentoraz si pozrieme prírodné a historické miesta Sedmohradska v štáte Rumunsko. Vedenie organizácie s radosťou skonštatovalo, že v priebehu dvoch týždňov sa autobus naplní.

Plánovaný výlet sa uskutoční až po uzávierke novín, správu o tom Vám napíšeme v nasledujúcom čísle

Mgr. Mária Pomichal
predsedníčka organizácie

A helyi Csemadok híradója

A 2012-es évet évzáró taggyűléssel kezdtük, ahol értékeltük a múlt évet és ismertettük tagjainkkal az idei év munkatervét.

Az első rendezvényünket színházlátogatással kezdtük Pozsonyban, ahol a komáromi Teátrum színház előadásában megnézhettük Luxemburg grófia c. operettjét. Az autóbusznyi rétei közönség nagyon jól szórakozott.

Február a farsang jegyében zajlott. Szervezetünk, mint minden évben a helyi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolával és a helyi MKP szervezettel együtt megszervezte a hagyományos farsangi táncmulatságot. A talpalávalót a REMIX együttes biztosította. A hajnalig tartó fergeteges szórakozás mindenki meglegedésével zárult. A bevétel nagyobb részét az iskolának adományoztuk.

Márciusban, a helyi kultúrházban az Alapiskola diákjaival együtt műsorral emlékeztünk meg az 1848-49 szabadságharc hőseiről, s ezt követően a kopjafánál koszorút helyeztünk el az MKP h.sz. és a helyi Alapiskola képviselőivel.

Május második vasárnapján kultúrműsorral gazdagítottuk az Anyák-napi ünnepséget.

„Elmondani, jaj de nehéz!” c. esztrádműsorral, május 27-én vendégül láttuk a diószegi Hahota színjátszócsoport szereplőit. A közönség fergeteges tapsal köszönte meg az előadást.

Mint minden évben, idén is a „GITA” Utazási Iroda segítségével júniusban tanulmányi kirándulást szerveztünk. Célunk Erdély, azon belül Székelyföld természeti és történelmi nevezetességeinek megtekintése. Megnézzük a Parajdi sóbányát, a Gyilkos tavat, a Békás - szorost, Tamási Áron és Orbán Balázs síremlékét. Ha az idő engedi, akkor a bátrabbak felmehetnek a Madarasi Hargita csúcsára. Továbbá elmegyünk többek között Segesvárra, Csíkszeredára, a Gyimesekbe is, és koszorút helyezünk el Kolozsvárott a Házsongárdi Temetőben nyugvó Szenczi Molnár Albert zsoldárfordító sírjánál. Szervezetünk vezetősége örömmel tapasztalta, hogy két hét leforgása alatt az autóbusz megtelt.

A tanulmányi kirándulás a faluújság megjelenése után valósul meg. Az élménybeszámolót a következő számban olvashatják.

Mgr. Pomichal Mária
a szervezet elnöke

Zo života školských zariadení...

Materská škola

Od vydania posledného čísla Rečanského spravodaja sme v našej materskej škole mali veľa akcií, ktoré rozširujú vedomosti detí a zvyšujú výchovno-vzdelávacie výsledky.

Náš vzdelávací program „Zdravé deti“ je rozdelený do jednotlivých tém, ktoré sa menia po mesiacoch.

V januári sa deti učili o Slovensku - v rámci tejto témy sme mali v materskej škole vystúpenie „Žabiatko“, kde sa deti dozvedeli o dielach slovenských spisovateľov.

Vo februári sme sa pripravovali na zápis do základných škôl, navštívili sme prváčikov v ZŠ – slovenská v Reci, kde sa deti pozreli aké to bude, keď si deti zasadnú do prváčkových lavíc.

ZŠ – maďarská v Reci sme navštívili v septembri 2011.

Zápis do MŠ sa uskutočnil v dňoch 16. – 17.2.2012.

V školskom roku 2012/2013 budeme mať spolu 43 detí. V triede malákov 21 detí, v triede predškolákov 22 detí. Počty detí na triedach sú upravené podľa školského zákona č.240/2008 a podľa tohto zákona viac detí na triedach nie je možné prijať. Hygienické normy dovoľujú ešte menej detí na triedach. K problematike umiestňovania detí do materskej školy a jej kapacitných možnostiach sa vyjadri v tomto čísle Rečanského spravodaja starosta obce PaedDr. Zoltán Metzner.

V čase fašiangových zábav sa deti predviedli v kultúrnom dome v Reci v krásnych karnevalových maskách, ktoré im pochválil aj Šašo Jašo.

V marci si deti pozreli krásne bábkové divadlo Slncový kôň, na ktorom sa zúčastnili aj deti oboch základných škôl.

Az oktatási intézmények életéből...

Az óvoda életéből

A Rétei hírvivő c. helyi lap utolsó kiadása óta a helyi óvodában sok olyan rendezvény volt, amely a gyermekek tudását és az oktató - nevelő munkát növelte.

Az Egészséges gyermek – elnevezésű oktatási programunk minden hónapban más-más témával foglalkozik.

Januárban Szlovákia- elnevezésű téma keretén belül színes ismeretterjesztő és szórakoztató műsorral leptük meg a kicsiket, aminek Kíváncsi békuci volt a címe. Többek között szlovákiai írók műveit mutatta be egy színjátszó csoport.

Februárban az iskolai és óvodai beíratás volt a téma. Ellátogattunk a helyi alapiskolákba, a kicsik meggyőződhetek róla, milyen jó iskolásnak lenni. Óvodánkba február 16-án és 17-én volt a beíratás. A 2012-13-as tanévben 43 gyermekünk lesz, 21 kiscsoportos és 22 nagycsoportos. A létszám a törvény szerint korlátozott, de a higiéniai normák még ennyit sem engedélyeznek. A problematikáról ebben a számban a polgármester úr- PaedDr. Metzner Zoltán is tájékoztatja Önöket.

A farsangot a helyi kultúrházban ünnepeltük vidám műsorral, gyönyörű jelmezekkel, amelyet Saso-Jaso moderált.

Márciusban bábszínház látogatott el hozzánk, Napos-holdas paripa című mesejátékkal. A szenci pszichológiai tanácsadó munkatársa március 29-én megvizsgálta gyermekeink iskolaérettségét és tudásszintjét. A pozitív eredményeket nagy örömmel vettük tudomásul.

Našich predškolákov čaká 29.3.2012 vyšetrenie školskej zrelosti, ktoré organizuje CPPP Senec.

V máji máme naplánovanú návštevu knižnice v Senci, kde si deti osviežia vedomosti o slovenských spisovateľoch, návštevu dopravného ihriska v Galante – deti sa naučia dopravné značky, základy cestnej premávky.

Na záver mi dovoľte aj touto cestou poďakovať p. Balázsovi Ladislavovi za zavedenie internetu do MŠ, za počítačové príslušenstvo a v dohľadnej dobe máme v prísľube zriadenie webovej stránky, na ktorú Vás potom srdečne pozývame. Ďalej v mene celého kolektívu ďakujeme p. Brunovskej – šéfredaktorku časopisu Včielka a Bobík, kde sa nám podarilo rozbehnúť peknú spoluprácu, poďakovanie patrí aj Marekovi Répássyemu za jogurty pre naše deti, p. Szlobodovi Štefanovi a Attilovi Hollóssymu za inštaláciu nových svetidiel, rodine Mrázovej za počítačovú zostavu na rozvoj počítačových znalostí detí, p. Macsiczovi Štefanovi a Paľovi za opravu skriniek a stoličiek.

Všetkým rodičom, ktorí nám poskytujú ovocie, školské pomôcky a zakúpili si tombolové lístky na karnevale. Čiastka 147€ z výťažku z tomboly bola použitá ako doplatok na zaplatenie posuvnej skrine na odkladanie postielok do triedy č.2

Na záver mi dovoľte ešte raz poďakovať všetkým, ktorí nám zo srdca a radi pomáhajú.

Mgr. Dana Hulíková
riaditeľka školy



Áprilisban a hagyományörzés, a népi szokások, hiedelmek, mese és mondavilág a témánk.

Májusban a szenci könyvtárat látogatjuk meg, ahol a gyermekek felfrissíthetik ismereteiket az irodalomról és a könyvek keletkezéséről, valamint meglátogatjuk a galántai közlekedési játszóteret, ahol a biztonságos közlekedés alapjait sajátíthatják el a gyerekek.

Végezetül engedjék meg, hogy köszönetet mondjak az óvoda támogatóinak - Balázs Ladislavnak, aki bevezette az óvodába az internetet, Brunovsky Katarínának, aki a Včielka és a Bobík gyermekújságok főszerkesztője és kiválóan együttműködünk, Répássy Mareknak, aki minden héten finom joghurtokkal látja el a kicsiket, Szloboda Istvánnak és Hollóssy Attilának, akik felszerelték az új lámpákat, valamint a Mráz családnak, akik számítógépes programokkal látták el az ovit. Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik tombolajegy vásárlással járultak hozzá az új szekrény megvételéhez -147 euro, és Macsicza István nagypapának és Pál apukának a székek és szekrények megjavításáért.

Végezetül engedjék meg, hogy mindenkinek, aki szívből támogatja óvodánkat, még egyszer köszönetet mondjak.

Mgr. Dana Hulíková
az óvoda igazgatója



Otvorený list starostu obce k problematike kapacity MŠ

Vážení rodičia!

Nakoľko sa na adresu vedenia obce dostal dosť kritický pohľad z Vašej strany na riešenie našich problémov, dovolil by som Vám túto situáciu vysvetliť.

Problém kapacity predškolských zariadení nie je problémom len našej obce, ale je to problém celoštátny, ba najhoršia situácia je práve v Bratislavskom kraji, a nie len na obciach, ale aj v mestách, o čom nás často informujú aj médiá. Na rokovaniach so starostami z okresu som sa dozvedel, že sú miesta v rámci okresu, kde neprijali 100, 70, 30, 20, atď. detí do predškolských zariadení.

Samozrejme, že každému ten VLASTNÝ problém je najväčší. Som 2. rok vo funkcii. Je to veľmi krátka doba na to, aby sme stihli vyriešiť aspoň tie najzávažnejšie problémy a nedostatky v obci. Každá obec má svoje kmeňové obyvateľstvo, kde sa prejaví určitý prirodzený demografický vývoj. Na takýto prirodzený demografický vývoj naše predškolské zariadenie je postačujúce. Ak sú v obciach umelo vytvorené nové obytné zóny, tak investor spravidla vybuduje aj predškolské zariadenie, ba aj detské ihrisko, oddychovú zónu. Kupujúci pozemku by mal byť investorom oboznámený o podmienkach. Mrzí ma, že pred pár rokmi na to nikto nemyslel.

To, že aká bola situácia, t.j. koľko detí sa narodilo v roku 2009, 2010 som vedieť nemohol.

Mňa, ako starostu obce netreba upozorňovať na svoje povinnosti a priority, lebo ich dobre poznám, a snažím sa aj problémy riešiť, ako som to mal aj vo volebnom programe. Razantne odmietam Vaše tvrdenie, že pre malé deti som ešte nič neurobil.

1. Vyriešil som problémy našej školskej jedálne (hygienická malba, výmena podlahy a vodovodných ventilov, výmena bieleho riadu, výmena okna o dverí...).

A polgármester nyílt levele az óvoda befogadóképességéről

Tisztelt szülők!

Mivel egyes szülők részéről kritikus hangok érkeztek a faluvezetés címére az óvodával kapcsolatosan, engedjék meg, hogy ezt a nem éppen kedvezőtlen helyzetet megmagyarázzam.

Az óvodák befogadóképessége nemcsak a mi községünk problémája, kiterjed szinte az egész ország területére, s a legrosszabb helyzet éppen Pozsony megyében van. Nemcsak a községek, hanem a városok is komoly helyhiánnyal küszködnek, melyről a tömegtájékoztató eszközökből is értesülhetünk. Járásunkban vannak olyan települések, ahol 100, 70, 30, 20, stb. gyermeket nem tudnak felvenni az óvodába.

Természetesen, mindenkinek a SAJÁT gondja a legnagyobb. Második éve töltöm be a polgármesteri tisztséget. Ez az idő nagyon rövid arra, hogy a községet érintő legsúlyosabb hiányosságokat pótoljuk, gondokat, problémákat megoldjunk.

Minden községnek megvan a maga törzslakossága, mely bizonyos természetes demográfiai fejlődést mutat. A lakosság ilyen természetes növekedésére a mi óvodánk befogadóképessége elegendőnek bizonyul. Ellenben, ha a községekben mesterséges úton új lakónegyedek épülnek, mint nálunk is, az óvoda befogadóképessége nem lehet elég. Ilyen esetben a beruházó az új negyed kialakításával párhuzamosan óvodát és játszóteret is kialakít. Sajnos, ezekre a problémákra pár évvel ezelőtt senki nem gondolt. Engem nem kell a kötelezéseimre figyelmeztetni, jól ismerem őket, s azokat a feladatokat is, melyeket a választási programban tűztam magam elé, igyekszem is fontossági

2. Vymenil som v jednej triede MŠ stoličky, na dvore piesok.
3. Na škole sme opravili strechu, vybudovali drevené prístrešky nad vchodové dvere.
4. Knižnica dostala vhodný priestor.
5. Vypracoval som žiadosť o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na Revitalizáciu materskej školy, a to na: *Rozvoj pohybovej aktivity a radostného pohybu, zdokonaľovanie rovnováhy detí, rýchlosti v súťaživých hrách, vytváranie priateľských vzťahov a rozvoj zdravotného štýlu detí, na rozvoj dopravných znalostí a schopností detí, na vytváranie zábavných pohybových aktivít a na celkový pohybový rozvoj u detí.* (čaká sa na vyhodnotenie projektu)
6. Je podaný projekt na zateplenie vonkajšieho plášťa budovy ZŠ.
7. Nakoľko v roku 2011 nebola vypísaná výzva na revitalizáciu centra obce v ráteane oddychového parku a detského ihriska, a pravda, som vo funkcii 2. rok, a v tomto roku sa výzva objavila, pracujem na projekte s rozpočtom 320.000,-€. Projekt budem podávať koncom apríla. Projekt rieši aj detské ihrisko.

Je marec, mám podaných 5 projektov, z ktorých 3 súvisia s našimi deťmi. Sledujem výzvy, nepotrebujem inšpiráciu z okolitých obcí, mám svoje plány, predstavy a vízie, ale za 15 mesiacov sa ich nedá splniť. Projekty sú vypracované a podané, je v nich veľká energia práce a finančných zdrojov, no úspešnosť nezávisí vždy od nás.

So vzniknutou situáciou - s kapacitou v MŠ sa zaoberám. Investor, ktorý v minulom roku došiel s plánom - vybudovať ďalšie rodinné domy, dostal podmienku - postaviť aj novú MŠ s jednou triedou. Odtvtedy sa neobjavil. Táto podmienka chýbala pred pár rokmi. Maximálnu podporu dostala zo strany obce tá obcianka, ktorá mala záujem zriadiť MŠ v bývalej ZŠ s VJM. Obec by bola pristúpila aj k zabezpečeniu stravy. No k dohode medzi vlastníkom budovy a žiadateľkou nakoniec nedošlo.

Súhlasím s Vami, že financie treba investovať rozumne. Teraz nemyslím na s Vami spomínané podielové dane, nakoľko tie sa investovať nedajú, lebo je to pomerne malá suma, a mŕime ich mesačne na chod obce, na opatrovateľskú službu a na originálnu kompetenciu obce. Nakoľko máme v snahe financie rozumne investovať, neplánujeme investovať do starých budov, ktoré ani nie sú vo vlastníctve obce - napr. bývalá budova ZŠ s VJM.

Priestory v budove miestneho obecného úradu nie sú postačujúce ani na potrebu úradu - malá zasadačia miestnosť, malá sobášna miestnosť, staré vlhké steny. Tam by sme nedokázali umiestniť jednu triedu pre MŠ.

Na základe môjho návrhu obecné zastupiteľstvo pristúpilo v januári 2011 k riešeniu ZŠ s VJM - premiestnenie školy do našej budovy, nakoľko škola má málo detí, a aby sme ušetrili na prevádzke budovy. Kým je záujem o školu s vyučovacím jazykom maďarským, a máme tam tých 6 - 8 detí, obec podrží školu, nakoľko naša obec je dvojjazyčná, a takýmto spôsobom dokážeme zabezpečiť dvojjazyčnú kultúru na našich kultúrnych podujatiach a na rôznych akciách našich spoločenských organizácií.

Súčasný priestor ZŠ s VJM postačujú iba max. ôsmym žiakom, nakoľko triedy boli pôvodne izby učiteľského bytu. Na viac detí predmetné priestory by nespĺňali hygienické predpisy a normy.

Kultúrny dom je využitý pomerne často. Cez týždeň sa tam koná 2 krát stolný tenis, v minulom roku sa tam konala 2 krát zumba. Cez víkend máme dosť často prenajatú budovu na rôzne rodinné slávnosti alebo sa tam koná akcia niektorej spoločenskej organizácie alebo politickej strany.

Zadná časť pozemku nie je vo vlastníctve obce, vlastní to židovská cirkev. Ostatné časti pozemku sú už usporiadané, usporiadal som to v tomto roku, nakoľko tam plánujeme vybudovať oddychový park a detské ihrisko. Všetky finančné zdroje, ktoré boli investované do budovy, som získal z projektov, či už výmena okien a dverí, alebo fasády, čiže do budovy neboli investované financie z rozpočtu obce. Financie som mohol získať len z dôvodu, že budova je majetkom obce, čiže sa nachádza na liste vlastníctva obce.

Mojou víziou do budúcnosti by bolo riešenie - vybudovať nové predškolské zariadenie. Výstavbu by som riešil za budovu ZŠ, nakoľko predmetný pozemok vlastní obec. Obec z vlastných finančných zdrojov nedokáže vybudovať novú škôlku, nakoľko rozpočet obce to nedokáže vykryť.

V programovom období 2007-2013 pre získanie eurofondov obce v Bratislavskom kraji sa nemôžu uchádzať o financie na školské a verejné budovy. Pravda, na originálne kompetencie štát financie neposkytne - mám to overené. Vedenie BSK v súčasnosti sa usiluje o to, aby v ďalšom programovom období od roku 2014 sa mohli aj obce v rámci kraja uchádzať o financie z eurofondov aj na spomínané účely. Samozrejme, ak šancu dostaneme, budeme medzi prvými uchádzačmi o takýto projekt.

Plány a vízie do budúcnosti máme, snažíme sa situáciu riešiť, no ako vidíte, nie je to až taká jednoduchá záležitosť. Danú problematiku v krátkom čase vyriešiť nedokážeme, no budeme sa snažiť každú rozumnú príležitosť využiť.

Pisomne som požiadal Mgr. Hulíkovú, aby Vás informovala o tom, že som rokoval so starostami z Kaplny a z Igramu, ktorí mi ponúkli voľné miesta v ich predškolských zariadeniach. Som si vedomý toho, že nie je to ideálne riešenie, ale s troškou dobrej vôle môžete to považovať za snahu z mojej strany.

S čistým svedomím môžem konštatovať, že sa cítim byť starostom pre ľudí, a nie len ja, ale aj poslanci obecného zastupiteľstva.

PaedDr. Metzner Zoltán
starosta obce

sorrendben és a lehetőségeket figyelembe véve teljesíteni. Határozottan viszszaautasítom azt az állítást, miszerint a kisgyerekekért eddig semmit nem tettem:

1. Rendbehoztam az étkezde konyháját (festés, padlócsere, edény, ablak, ajtó-csere, stb.)
2. Az óvodában szék- és homokcsere
3. Az iskola tetőjavítása, ereszek kialakítása a bejáratok elé
4. Megújult a könyvtár
5. Pályázatot dolgoztam ki a Szlovák Köztársaság Iskolügyi Minisztériumába az óvoda revitalizációjára, mozgásfejlesztési eszközökre, gyorsasági versenyek és baráti kapcsolatok kialakítására, a közlekedési ismeretek fejlesztésére, s a gyermekek általános mozgásfejlesztésére. (az értékelésre egyelőre várni kell)
6. Pályázatot dolgoztam ki az iskola épületének bemelegítésére - itt is várjuk az elbírálást.
7. A község központi részének felújítására - melyhez pihenőpark és játszótér is tartozik - 2011 - ben nem lehetett pályázni. Ebben az évben a pályázati lehetőség megjelent, s élttem is a lehetőséggel, s egy 320.000,- €-s pályázaton dolgozom, melyet április végén adok le a minisztériumba.

Március vége van, 5 pályázatot dolgoztam ki, melyek közül 3 a gyerekekkel kapcsolatos. Odafigyelek a felhívásokra, nem szorulok más települések motivációjára, megvannak a saját terveim és elképzeléseim, de 15 hónap rövid idő ezeknek a teljesítésére. A beadott pályázatok sok időt, energiát és anyagi forrást igényelnek, hogy mennyire leszünk sikeresek, sajnos nemcsak tőlünk függ.

Az óvoda befogadóképességének problémájával foglalkozom. A múlt évben is jelentkezett egy beruházó, aki újabb családi házakat tervezett építeni. Feltételek új óvoda építése volt - azóta nem jelentkezett. Ez a feltétel az elmúlt években hiányzott.

Maximális támogatást kapott az a lakosunk is, aki magánóvodát szeretett volna létrehozni a volt magyar alapiskola épületében. Sajnos, az érdeklődő és a tulajdonos között nem született egység.

Egyetértek azzal, hogy az anyagiakat ésszerűen kell felhasználni. Itt most nem a havi állami támogatásra gondolok, mivel az az összeg csupán a költség működésének fedezetére elegendő, a beteggondozásra, az óvodára, az étkezde, az iskolaklubbra, stb. Éppen az anyagiak ésszerű felhasználása céljából nem újítjuk fel azokat az öreg épületeket, melyek nincsenek is a község tulajdonában, mint például a volt magyar alapiskola épülete. A községi hivatal helyiségei még a hivatal igényeit sem képesek kielégíteni, itt elképzelhetetlen tantermet nyitni az óvodásoknak.

A képviselőtestület jóváhagyásával a helyi magyar alapiskolát tavaly átköltöztettük a helyi szlovák alapiskola épületébe, hogy spóroljunk a kiadásokon. Amíg a magyar alapiskolára - bár kis létszámmal is - lesz igény, a község az iskolát megtartja, mivel falunk lakossága kétnyelvű, s csak így tudjuk biztosítani a kétnyelvű kultúrát a községben. A magyar alapiskola jelenlegi belső tere legfeljebb 8 - 10 tanulóra elegendő, mivel a volt tanítói lakást építettük át erre a célra.

A kultúrház aránylag sűrűn használt. Hetente két alkalommal asztalitenisz, tavaly két alkalommal zumba folyt az épületben, hétvégenként családi ünnepségek, születésnapok, lakodalmak vannak, esetenként kultúrműsorok, fellépések. A kultúrház mögötti terület a zsidó egyház tulajdona, a terület többi részét rendeztem, mivel ide tervezzük a faluközpont kialakítását.

A kultúrház épületére - új ablakok és ajtók, felújított homlokzat - az összes anyagi forrást pályázatok útján szereztem, ami csak úgy volt lehetséges, hogy az épület a község tulajdonát képezi.

Elképzelésem a jövőre, egy új, modern óvoda építése. Erre a legmegfelelőbb hely az iskola mögötti telek, mivel ez a község tulajdona, de önerőből ez lehetetlen.

A 2007-2013-as időszakban iskolákra, óvodákra, egyéb középületekre a megyén belül nem lehet támogatást igényelni. A megye jelenleg szorgalmazza, hogy az új időszakban, ami 2014-ben indul, pályázhassunk az ilyen célokra is. Ha ez a lehetőség adott lesz, elsősk között élünk a lehetőséggel és benyújtjuk a pályázatot.

Terveim, elképzeléseim vannak, a megoldások viszont nem egyszerűek. Írásban kértem a helyi óvoda vezetőjét, hogy tájékoztassa a szülőket arról a segítségről, melyet Igram és Kápolna polgármesterei ajánlottak fel - szabad helyeket az óvodáikban. Tudom, hogy nem ez az ideális megoldás, de ideiglenes állapotként kezelhető.

Tiszta lelkiismerettel állítom, hogy velem egyetemben képviselőtársaim is minden igyekezetükkel azon vannak, hogy oldják falunk problémáit.

PaedDr. Metzner Zoltán
polgármester

Základná škola

Koniec kalendárneho roka sa niesol v duchu blížiacich sa vianočných sviatkov. Pri tejto príležitosti sa naše deti s radosťou pripravovali na vianočné posedenie v škole, ktoré bolo spojené s „Imatrikuláciou prvákov“ a privítaním kamarátov z maďarskej školy. Naši starší žiaci pripravili bohaté občerstvenie. Deti potešili hlavne vlastnoručne vyrobené „veselé chlebičky“. S pripraveným programom vystúpili aj na obecných oslavách v KD.

Po vianočných prázdninách sa oddýchnutí žiaci s chuťou pustili do učenia, lebo vedeli, že sa blíži hodnotenie polročnej práce.

Spolupráca s CPPP a P v Senci pokračuje. Stretnutia s Mgr. Broňou Pleškovou sú spojené s praktickými aktivitami žiakov na aktuálne témy.

Dňa 26.1.2012 sa konal zápis do 1.roč. na šk. rok 2012 / 2013, ktorému predchádzala návšteva detí z MŠ. Deti sa oboznámili so životom a prácou našich žiakov. Zápisu sa zúčastnilo 10 detí. Do 1.roč. nastúpi 8 žiakov, nakoľko 2 deti majú odklad školskej dochádzky.

Každoročne sa žiaci zapájajú do školského kola „Pytagoriády“. Víťazka školského kola V. Kissová reprezentovala našu školu na obvodnom kole v Senci.

Fašiangové obdobie sme zakončili očakávaným detským karnevalom s krásnymi maskami a veselými súťažami. Rodičia sa postarali o bohatú tombolu a občerstvenie.

Škola žije bohatým kultúrnym životom. Pravidelne sa zúčastňujeme vystúpení žiakov ZUŠ Senec pod vedením p. Madarászovej, kde účinkujú aj naše žiačky Zoja Androvičová, Patrícia Hegedúsová a Karina Ujjová. Okrem toho sme sa zúčastnili divadelných predstavení v Bratislave: „Zvláštne Vianoce strýka Odrala“, „Snehová kráľovná“ a divadelného predstavenia „Slnčový kôň“ v Reci. Navštívili sme filmové predstavenie „Alvin a Chipmankovia“ v Senci, kde sme si zároveň prezreli aj výstavu obrazov. Našu školu navštívil aj ujo kúzelník, ktorý do svojich kúziel zapojil aj niektorých žiakov. Vystúpenie bolo plné humoru a zábavy. Deťom sa veľmi páčilo.

V zdravom tele zdravý duch...

Zapojili sme sa do projektu: Školský pohár 2011 / 2012 v malom futbale – chlapci a Majstrovstvá Slovenska v minifutbale žiakov a žiačok I. stupňa ZŠ Mc Donald's Cup, ktorého autormi sú Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR a SFZ. Zámerom projektu je motivovať deti k pohybovej aktivite a ponúknuť im pozitívny program využitia voľného času. V tomto projekte nám pomáha pripravovať žiakov aj rodič F. Androvič. O zakúpenie športového oblečenia sa postarali rodičia.

V rámci ochrany životného prostredia bol vyhlásený projekt: „STOP ničeniu mojej prírody!“ Hlavným cieľom environmentálneho projektu je zlepšiť životné prostredie v ktorom žijeme, bývame a hráme sa!

S - Staraj sa!

T - Tried!

O - Ochráňuj!

P - Poznaj!

Žiaci sa v rámci projektu aktívne zapájajú do skrášľovania svojho okolia školy, strihania kríkov, hrabania lístia, upratovania, ošetrovania rastlín a zberu papiera.

Čo nás ešte v tomto šk. roku čaká?

- oslava krásneho sviatku „Deň matiek“ – vystúpenie s kultúrnym programom
- športové hry na MDD
- návšteva dopravného ihriska – teoretická a praktická príprava
- výlet Patince – deti, pedagógovia a rodičia
- exkurzia – Banská Štiavnica – Antol
- „Dni obce“ – vystúpenie s kultúrnym programom, varenie gulášu, stánok s vlastnoručne vyrobenými perníkmi a drobnými darčekmi
- rozlúčka so žiakmi 4.roč. – opekačka, diskotéka
- návšteva zábavného parku Märchenpark - Rakúsko.

Mgr. Mária Tuššová
riaditeľka školy



Alapiskola

Atavalyi tanítási évet karácsonyi hangulatban fejeztük be. Saját kezűleg készített ajándékokkal vártuk a magyar iskola diákjait. Kultúrműsorral léptünk fel a községben rendezett karácsonyi ünnepségen is.

A karácsonyi szünet után friss erővel vetettük magunkat bele a munkába.

2012. január 26 –án zajlott a beíratás az első osztályba. Ezt megelőzően az óvodások ismerkedtek meg az iskolánkkal. 8 kisdíák kezdi majd az első osztályt.

Minden évben diákjaink részt vesznek „Pitagoriász“ verse nyen. A győztes V. Kissová lett, aki képviselte az iskolánkat a járási körben, Szencen.

A farsangi időszakban jót mulattunk az álarcosbálon. A frissítőről a szülők gondoskodtak.

Iskolánkban gazdag kulturális élet folyik. Színházi előadásokon veszünk részt Pozsonyban, Szencen és községünkben is.

“Ép testben ép lélek”

elnevezésű program keretén belül részt vettünk a 2011/2012 tanévben szervezett kispályás bajnokságon, melynek szervezője az Iskolaügyi Minisztérium volt. Köszönet illeti F. Androvič szülőt, aki segített a gyerekek felkészítésénél.

Meghirdettük a „Védjük a természetet“ programot is. Lé nyege, hogy vigyázunk környezetünkre.

Mi vár még ránk?

- Anyák Napja
- Gyermeknap
- kirándulás Patra
- tematikai kirándulás
- falunap
- búcsú a 4. osztályosainktól
- szórakoztató park látogatása Ausztriában.

Mgr. Mária Tuššová
az iskola igazgatója



ZŠ s VJM

Tajomstvá ríše varenia

Ako využiť svoj voľný čas? Mnohokrát počujeme o tom, že mládež je nevychovaná, všetko ničí a nevie využiť svoj voľný čas na užitočné veci. Je len na nás dospelých, aby sme deti naučili voľný čas využívať zmysluplne a užitočne.

My sme sa na našej ZŠ s VJM v Reci rozhodli začať v oblasti, ktorá je všetkým blízka a vykonávame ju denne - je to stravovanie sa. Nejde nám len o rozprávanie sa o zdravej výžive, ale o praktické ukážky varenia, teda učiť deti variť jedlá, ktoré ľahko zvládnu. Naučiť ich techniku varenia, triky, s ktorými môžeme varenie uľahčiť.

Každý mesiac vymyslíme niečo nové na varenie. Varíme vždy niektoré obľúbené jedlo žiakov. Vždy sa na ten deň veľmi tešia a je pritom veľmi príjemná atmosféra. Ingrediencie zabezpečujeme spoločne.

Každé dieťa si uvedomí koľko práce je s každým jedlom a preto sa držia hesla: „Čo navarím, to aj zjem.“ Pri varení nosíme zástery a samozrejme dbáme na bezpečnosť, aby nikto neprišiel k úrazu. Väčšinou sa varia jedlá z múky, ako palacinky, langoše... Všimli sme si, že žiakom oveľa viac chutí jedlo pripravené vlastnými rukami, lebo sú presvedčení, že to, čo oni navarili, je to najlepšie.

Od varenia rozvoniava celá budova školy. Vládne dobrá nálada, ale aj očakávanie ako sa im jedlo vydarí.

Môžem potvrdiť, je to tak. Pedagóg s radosťou pozerá na svojich žiakov a na ich radosť z vlastnej práce.

Príležitostne prekvapíme s našimi „výtvormi“ aj žiakov a pedagógov slovenskej školy. Veľmi nás teší pochvala a uznanie, ktorú sme od nich dostali.

Najväčšiu radosť majú deti, keď spontánne rozprávajú doma svoje zážitky z varenia.

Touto činnosťou chceme položiť základy činnosti, s ktorou sa každý z nás denne stretáva, motivovať ich a viesť.

Úlohou rodiča je zapájať deti do varenia aj doma, byť trpezlivým, nechať ich variť, samozrejme pod dozorom dospelého.

Spokojnosť a úsmev detí vyčarí úsmev aj na našich tvárach.

Mgr. István Schultz
riaditeľ školy



Magyar Alapiskola

Bevezetés a főzés rejtelseibe

“Testünk és környezetünk között egyik legfontosabb kapcsolat minden bizonnyal az élelem.”
(Szent-Györgyi Albert)

Sokan sokszor mondogatják, hogy a gyerekek és a fiatalok nem tudják eltölteni a szabadidejüket. Sokan a sportot és a számítógépezést választják. Van az életben azonban olyan tevékenység, melyet minden embernek kivétel nélkül meg kell tennie, s ez a táplálkozás.

A rétei magyar alapiskola a gyerekek körében havonta gyakorolja a főzést. Egy olyat szeretnénk adni, mely maradandó lesz, építkezni fog tudni rá, melyet felhasznál, bővíti, kiegészít a “való világban”. A lányok jobban megismerkedhetnek a fortélyokkal, technikákkal, míg a fiúk a mindennapi munkálatoknál nem lesznek közömbösek.

Minden élőlénynek szüksége van táplálékra. Akkor legnagyobb az öröm, amikor mi magunk gondoljuk ki a receptet, aztán el is készítjük azt. Az egész folyamatnak nevelő hatása is van: megismerkedés az alapanyagokkal, az összes érzékszerv használata, a főzés ábécéjének megtanulása, az értékek megbecsülése, a szülők iránti tisztelet e megfeszítő munka iránt...

Minden hónapban kitaláljuk a kedvenc ételt. A hozzávalókat közösen be is szerezzük. A délelőtti órákban az iskola árad mindenféle illattól. Az összes gyerek azzal a gondolattal áll a tűzhely elé, hogy “amit most főzni fogok, azt meg is kell ennem”. Ettől jobb motivációjuk még a vendéglátó iparban dolgozó szakácsoknak sincsen. Ezek a gondolatok vezérlik a szigorúbb odafigyelésüket, az alaposítást. A kőtenyékjűk felvétele után nem marad más hátra, mint a pontosság, s a tészta dagasztása. Általában az ilyen jellegű, tehát lisztből készült ételek kerülnek az asztalra. Az észrevételünk az, hogy sokkal jobban ízlik így az étel elfogyasztása a gyerekeknél, mert azt gondolják, hogy a legfinomabb csakis a sajátom lehet. Ekkor örömmel néz a pedagógus a gyerekekre, mert elégedett, és megszóló, macatos szájú tekintetek találkoznak össze. Sokszor azt gondoljuk, meg kell osztani azt, amink van, amit alkottunk, készítettünk. Ha mód adódik, főztünkkel meglepjük a szomszédos iskola tanulóit, pedagógusait. Nagyszerű elégtétel számunkra, amikor elismerő szavakat kapunk.

A legnagyobb öröm mégiscsak az, amikor otthon spontánul beszélnek gyermekeink a napi élményekről, s ki akarják otthon is próbálni az ételt. Így keltjük fel a gyerekek érdeklődését a főzés iránt. Minél korábban kezdünk el valamit, annál hatásosabb. A szülő feladata pedig a türelmes otthoni gyakorlás. Sose munkálkodjon az alsó tagozatos tanuló egyedül a konyhában! Végeredményként a “kis szakácsokat” dicséret illeti, így ösztönözzük őket a kreativitás, az esztétika felé.

Ezt a tevékenységet a jövőben is szeretnénk folytatni, mert felemelő érzés jó étvágygal jó étvágyat kívánni egymásnak.

Mgr. Schultz István
az iskola igazgatója



Volby do Národnej rady Slovenskej republiky

Dňa 10. marca 2012 sa konali predčasné parlamentné voľby na Slovensku. Volebná miestnosť tento krát bola v budove kultúrneho domu. Do sedemčlennej volebnej komisie politické strany delegovali nasledovných členov:

SMK-MKP - Magdaléna Metznerová, predsedníčka komisie

SMER - František Borka, podpredseda komisie

KSS - Mária Chovancová, členka komisie

99 % - Klaudia Klocháňová, členka komisie

SaS - Peter Kontsek, člen komisie

Most-Híd - Zoltán Kiss, člen komisie

ES HZDS - Ivan Horváth, člen komisie

Zapisovateľkou komisie bola Viola Kválová, pracovníčka Ocu Reca.

Do zoznamu voličov bolo zapísaných 1173 voličov, na hlasovaní sa zúčastnilo 645 osôb, percentuálne je to 54,98 %. Počet platných odovzdaných hlasov bolo 628.

Počet platných hlasov odovzdaných pre jednotlivé politické strany, politické hnutia alebo koalície:

strana	počet hlasov	percent.
Zelení	1	0,16%
KDH	13	2,07%
SNS	11	1,75%
Obyčajní ľudia a NO	51	8,12%
SaS	29	4,61%
Právo a spravodlivosť	4	0,64%
ES Naše Slovensko	4	0,64%
SMER	101	16,08%
Zmena zdola, DÚS	7	1,12%
Národ a Spravodlivosť	3	0,48%
KSS	9	1,43%
Most-Híd	241	38,38%
99 %- občiansky hlas	14	2,22%
Strana 1 Hlas	2	0,32%
Robíme to pre deti- SF	3	0,48%
Obyčajní ľudia	3	0,48%
SDKÚ-DS	26	4,14%
SMK-MKP	102	16,24%
SSS- Nory Mojsejovej	4	0,64%

Priebeh volieb bol hladký, výsledky sme včas odovzdali obvodnej volebnej komisii v Senci.

Magdaléna Metznerová
predsedníčka volebnej komisie

Parlamentní választások

2012. március 10-én zajlottak Szlovákiában az előrehozott parlamenti választások. A választó helyiség ezúttal a kultúrház épületében volt. A hét tagú választási bizottságba az egyes politikai pártok a következő személyeket delegálták:

MKP - Metzner Magdaléna, elnök

SMER - Borka František, alelnök

KSS - Chovancová Mária, tag

99 % - Klocháňová Klaudia, tag

SaS - Kontsek Peter, tag

Híd - Kiss Zoltán, tag

ES-HZDS - Horváth Ivan, tag

A bizottság jegyzőkönyvvezetője Kvál Viola, a községi hivatal alkalmazottja volt. Községünkben 1173 választópolgár közül 645 lakos élt szavazati jogával, amely az összes választásra jogosult személy 54,98 %-a.

Az érvényes leadott szavazatok száma 628 volt, mely az egyes politikai pártok, politikai mozgalmak és koalíciók között a következőképpen oszlott meg:

párt	szavazatok száma	százalék
Zöldek	1 szavazat	0,16 %
KDM	13	2,07 %
SzNP	11	1,75 %
Egyszerű emberek és F.SZ.	51	8,12 %
Szabadság és Szolidaritás	29	4,61 %
Jog és Igazság	4	0,64 %
Mi Szlovákiánk Néppárt	4	0,64 %
SMER- SzD	101	16,08 %
Változás alulról, SzDÚ	7	1,12 %
Nemzet és Igazság	3	0,48 %
SzKP	9	1,43 %
Híd	241	38,38 %
99 %	14	2,22 %
+1 szavazat párt	2	0,32 %
Gyermekekért csináljuk	3	0,48 %
Egyszerű emberek	3	0,48 %
SzDKÚ- DP	26	4,14 %
MKP	102	16,24 %
SzSzP- N. Mojsejová	4	0,64 %

A választások zökkenőmentesen folytak, az eredményeket időben kézbesítettük a szenci körzeti bizottságnak.

Metzner Magdaléna
a választóbizottság elnöke



Vonkajšia rekonštrukcia kultúrneho domu

A kultúrház külső felújítása

Po vlaňajšom úspešnom projekte, ktorý bol dotovaný na základe žiadosti Ministerstva financií SR v sume 10.000,- €, ktorý sa týkal výmeny okien a dverí na kultúrnom dome, tento rok bol podaný ďalší projekt na Bratislavský samosprávny kraj, a to na opravu vonkajšej fasády kultúrneho domu. Aj tento krát sme uspeli. Dostali sme 3000,- €. Z tejto finančnej pomoci sme mohli uskutočniť:

- náter vonkajšej omietky
- opravu a náter odkvapových žlabov
- rekonštrukciu vchodov - pri druhom vchode bol vybudovaný bezbariérový vstup do budovy
- bol vyhotovený a namontovaný nový nápis a erb obce na prednú stenu.

Po týchto rekonštrukčných prác môžeme konštatovať, že naša obec má dôstojný kultúrny dom, ktorý naďalej slúži občanom.

Vďaka patrí Bratislavskému samosprávnemu kraju za finančnú podporu.

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce

A tavalji sikeres pályázat után, melynek köszönhetően 10.000,-€-t kaptunk a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumától a kultúrház ablakainak és bejárati ajtóinak cseréjére, az idén újabb pályázatot nyújtottunk be Pozsony megyéhez a kultúrház homlokzatának felújítására. Ez a pályázat is sikeres lett, s a benyújtott pályázati anyag alapján 3000,-€-s támogatásban részesültünk. Ebből a forrásból elvégeztük:

- a falak festését
- a csatornák javítását és festését
- a bejáratok átépítését - a 2. bejáratnál akadálymentes közlekedést alakítottunk ki
- az épület elejére új feliratot helyeztünk el községünk címerével egyetemben.

Az elvégzett munka után elkönyvelhetjük, hogy falunknak szép kultúrháza lett, amely továbbra is igyekszik kielégíteni lakosaink igényeit.

Köszönet jár Pozsony megye anyagi támogatásáért.



Bratislavský
samosprávny
kraj

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester

Ukončenie rekonštrukcie sakrálnych pamiatok

V minulom roku sme začali s rekonštrukciami malých sakrálnych pamiatok. Pri kostole bol obnovený prístenný kríž, v cintoríne kamenná socha.

V júni bude dokončená rekonštrukcia pamätného kríža tiež v katolíckom cintoríne. Tu odpočíva Alajos Cséfalvay, cisársky a kráľovský husársky kapitán, a v rokoch 1848/49 major honvédom, ktorý sa narodil 13. júna 1804, zomrel 26. apríla 1894.

Na budúci rok ZO Csemadok-u už môže spomienkovú slávnosť z príležitosti revolúcie z rokov 1848/49 oslavovať pri tejto soche.

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce



Szagrális emlékeink felújításának befejezése

A múlt évben kezdtük el a szagrális emlékeink felújítását. Új formát kapott a templom mellett álló kereszt, valamint a temetőben lévő oszlopos kereszt. Júniusban fejeződik be az 1848/49-es forradalom és szabadságharc emlékét is őrző sírkrest a katolikus temetőben.

Itt van eltemetve Cséfalvay Alajos, nyugalmazott császári és királyi lovas százados, az 1848/49-es évi honvéd őrnagy, aki 1804. június 13-án született és 1894. április 26-án hunyt el.

A Csemadok alapszervezete jövőre már itt tarthatja a forradalom és szabadságharc emlékére rendezett emlékműsort.

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester

Zásady správania sa pri živelných pohromách

V živote a činnosti našej obce majú významné miesto i úlohy a opatrenia, ktoré súvisia s ochranou obyvateľstva v prípade vzniku krízových situácií a mimoriadnych udalostí. Ich plánovanie a vykonávanie vyplýva nielen z ustanovení príslušných zákonov, ale i z reálnej možnosti ohrozenia života, zdravia a majetku následkami možných priemyselných havárií, živelných pohrôm a katastrof.

Súčastou celkovej prípravy obyvateľstva na sebaobranu a vzájomnú pomoc, ktorá vychádza z práva každého občana, na včasné varovanie pred hroziacim nebezpečenstvom, na evakuáciu a ukrytie a na informácie o spôsobe ochrany, na bezprostrednú pomoc pri ohrození života, zdravia a majetku.

Aktuálnosť tejto problematiky je daná existenciou niekoľkých zdrojov nebezpečenstva, medzi ktoré patria i živelné pohromy a prírodné katastrofy, ktoré z hľadiska času ich vzniku, rozsahu a následkov sú len veľmi ťažko predvídateľné. Po ich vzniku do určitého času je väčšina občanov odkázaná sama na seba a na svoje bezprostredné okolie. Samotná vôľa pomáhať však nestačí, občania musia poznať následky hroziaceho nebezpečenstva, zásady ochrany, správania sa a ďalšie súvislosti. Je preto žiaduce, aby občania boli pripravení tak, aby si najskôr pomohli sami sebe a následne aby boli schopní poskytnúť pomoc iným.

Živelné pohromy, ktoré často nazývame ako meteorologické, alebo prírodné katastrofy, vznikajú v závislosti od ročného obdobia hlavne dôsledku nepriaznivého pôsobenia prírodných síl. Medzi nich zaradujeme povodne a záplavy, krupobitia, následky víchrice, zosuvy pôdy, snehové kalamity a lavíny, rozsiahle námrazy a zemetrasenia. Územie, ktoré je postihnuté účinkami živelných pohrôm je charakterizované postihnutím osôb, ktoré sú bez prístrešia a základných životných potrieb, sú šokované a zranené, ďalej tým, že sú tam poškodené budovy, domy a mosty, je narušená doprava, na uliciach sú závaly, cesty a inžinierske siete môžu byť poškodené, vznikajú požiare, môže dôjsť k zatopeniu budov, k postihnutiu zvierat, zhoršeniu hygienických podmienok a k celkovému narušeniu života.

Treba vedieť, že príslušné orgány, hlavne zložky Integrovaného záchranného systému, ako napr. hasičské a záchranné zbory, poskytovatelia záchranej a zdravotnej služby, štáby a jednotky CO ale i útvary policajného zboru a ďalšie, pripravujú na záchranu životov, zdravia a majetku rôzne opatrenia a pri vzniku živelných pohrôm

A viselkedés alapelvei elemi csapások idején

Községünk életében jelentős helyet foglalnak el azok a feladatok és óvintézkedések, melyek kapcsolatban vannak a lakosság védelmével a válságállapot időszakában. Az elemi csapásokra, melyek veszélyeztetik az ember életét, egészségét és vagyonát, a lakosságot fel kell készíteni. A teljes felkészítés része az önvédelem, a kölcsönös segítség, figyelemztetés a fenyegető veszélyre, kilakoltatás, óvóhely biztosítása.

Ennek a problémának több veszélyforrás az alapja, melyek közé az elemi csapások és a természeti katasztrófák is tartoznak. Ezeknek a veszélyforrásoknak az idejét, terjedelmét és következményeit nem lehet előre tudni. Váratlan eseménykor a lakosság bizonyos időre magára és a közvetlen környezetére van utalva. Maga a segíteni akarás nem elég, a lakosoknak ismerniük kell a fenyegető veszély következményeit és az ezzel kapcsolatos viselkedés alapelveit. Ezért szükséges a lakosságot felkészíteni arra, hogy ilyen esetekben először magukon segítsenek, majd másoknak is tudjanak segítséget nyújtani.

Az elemi csapások, melyeket gyakran meteorológiai vagy természeti katasztrófáknak is nevezünk, az évszakoktól függően, főleg a természeti erők kedvezőtlen hatása következtében keletkeznek. Ide sorolhatjuk az árvizeket, jégesőt, szélviharokat, földcsuszamlásokat, hófúvásokat, lavinaveszélyt és a földrengést. Az ilyen területeken a lakosok veszélybe kerülhetnek, házaik megrongálódhatnak. Akadozhat a közlekedés, tűzveszély állhat fenn, rosszasodhatnak a higiéniai feltételek is.

Tudni kell, hogy az illetékes szervek, főleg az integrált mentőrendszer szervei, mint pl. a tűzoltóság, egészségügyi mentőszolgálat, a polgári védelem egységei, a rendőrség alakulatai és mások, az emberi életek, egészség és a vagyon megmentésére különféle óvintézkedéseket készítenek. Elsősorban figyelemztetik a lakosságot az esedékes katasztrófa bekövet-



zabezpečujú medzi inými vyrozumie a varovanie obyvateľstva, poskytovanie prvej predlekárskej a lekárskej pomoci postihnutým, vykonávajú prieskum a pozorovanie, reguláciu pohybu osôb a dopravných prostriedkov, lokalizujú a likvidujú požiare, zabezpečujú uzavretie postihnutého územia a odsun osôb z tohto územia, núdzové zásobovanie, veterinárnu pomoc, uvoľňovanie zahataných vodných tokov, určených cestných komunikácií, čerpanie a vypúšťanie vody zo zaplavených častí budov ako i ďalšie opatrenia, na vykonávaní ktorých sa podieľajú i právnické a fyzické osoby i obce.

Bolo by veľmi žiadúce, aby naši občania pre prípady vzniku mimoriadnych udalostí živelných pohrôm v plnom rozsahu rešpektovali všeobecné zásady činnosti pri ohrození, ktoré sú nasledovné:

- *uvedomiť si, že najväčšiu hodnotu má ľudský život a zdravie a až potom záchrana majetku*
- *nepodceňovať riziko ohrozenia a vzniknutú situáciu*
- *zachovať pokoj, nepodliehať panike, nerozširovať poplašné a neoverené správy*
- *neohrozovať seba a iných neuváženým konaním*
- *pomáhať iným, najmä starým, chorým a bezvládnym osobám*
- *netelefonovať zbytočne a bezdôvodne, aby sa nepreťažovala telefónna sieť*
- *sledovať vysielanie a rešpektovať informácie a pokyny poskytované prostredníctvom rozhlasu a televízie*

- *dodržiavať pokyny a usmernenia vydávané riadiacimi orgánmi*
Je viac, ako pravdepodobné, že v dôsledku účinkov živelných pohrôm bude potrebné postihnutým osobám poskytnúť aj prvú pomoc. V takomto prípade treba postupovať nasledovne:

- *bez ohrozenia vlastného života zistiť, čo sa stalo*
- *ako prvého vždy ošetriť najviac postihnutého*
- *zabezpečiť privolanie sanitky, lekára alebo dopravu zraneného do zdravotníckeho zariadenia*

Jedným z najdôležitejších opatrení CO pri vzniku mimoriadnej udalosti je varovanie, ktoré je vykonávané varovnými signálmi uskutočňovanými rozozvučaním sirén. Varovný signál VŠEOBECNÉ OHROZENIE sa vyhlasuje dvojminútovým kolísavým tónom a signál OHROZENIE VODOU sa vyhlasuje šesťminútovým stálym tónom sirén. Tieto varovné signály sa následne dopĺňajú hovorenou informáciou prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov vrátane rozhlasu v obci. Pre činnosť a správanie sa občanov budú vydané jednoznačné pokyny a usmernenia, ktoré treba v plnom rozsahu rešpektovať. Pominutie nebezpečenstva, alebo pôsobenia následkov mimoriadnej udalosti je avizované signálom KONIEC OHROZENIA a to v podobe dvojminútového stáleho tónu sirén bez opakovania. V tejto súvislosti je potrebné zapamätať, že v každom mesiaci, raz, piatok o 12.00 hodine sa vykonáva preskúšanie prevádzkyschopnosti a technického stavu sirén dvojminútovým stálym tónom. Pre našich občanov z nej nevyplyvajú žiadne zvláštne povinnosti.

Živelné pohrôm, prírodné katastrofy a iné mimoriadne udalosti človek ovplyvniť nemôže, ale musí byť pripravený proti ich účinkom sa chrániť. Chrániť nielen svoj život, zdravie a majetok, ale podieľať sa aj na poskytnutí pomoci tým, ktorí sú postihnutí, sú v núdzi, ktorí to skutočne potrebujú.

Na základe všeobecných pokynov spracoval:

PaedDr. Metzner Zoltán
starosta obce

kežesére, továbbá elsősegélynyújtásban részesítik a sebesülteket, irányítják a közúti forgalmat, tüzet oltanak, biztosítják a veszélyes területek lezárását, ellátják a lakosságot élelmiszerekkel, kiszivattyúzzák a vizet az elárasztott épületekből és más szükséges intézkedéseket végeznek el, melyekbe bekapcsolódnak a magánvállalkozók, a civil lakosság és a községek is.

Szükséges, hogy lakosaink elemi csapáskor vegyék figyelembe az általános alapszabályokat, melyek a következők:

- *tudatosítani kell, hogy a legnagyobb érték az emberi élet és az egészség, csak ezután következzen a vagyon mentése*
- *nem szabad a veszélyt alábecsülni*
- *meg kell a nyugalmat őrizni, nem szabad rémhíreket terjeszteni*
- *senkit nem veszélyeztetni meggondolatlan tettekkel*
- *segíteni a rászorultakon, főleg az idős és beteg embereken*
- *ok nélkül nem telefonálni, hogy ne terheljük a hálózatot*
- *kísérni a TV és a rádió utasításait*
- *betartani az irányító szervek útmutatásait*

Valószínű, hogy gyakran az ilyen esetekben elsősegélyt is nyújtunk kell. Ebben a helyzetben a következőképpen járunk el:

- *saját életünket védve felmérjük a kialakult állapotot*
- *először a legsúlyosabb eseteket kezeljük*
- *mentőautót biztosítunk, orvost és az elszállítást*

A polgári védelem egyik legfontosabb óvintézkedése az ilyen helyzetben a figyelmeztető jelzés, a sziréna megszólaltatása. Az általános veszélyt 2 perces változó hangú sziréna, a vízveszélyt 6 perces egyenletes hangú sziréna jelzi. Ezeket a figyelmeztető jelzéseket a tömegtájékoztatási eszközökben és a helyi hangszóróban elhangzó adás egészíti ki. A lakosok utasításokat kapnak, melyeket teljes mértékben figyelembe kell venniük. A veszély végét 2 perces egyenletes hangú sziréna jelzi ismétlés nélkül. Ezzel kapcsolatban kell megjegyezni azt is, hogy havonta egyszer, pénteki napon 12.00 órakor 2 percre meg kell szólaltatni a szirénákat ellenőrzés céljából. Ez a lakosokat nem kötelezi semmire.

Az elemi csapásokat, a természeti katasztrófákat és egyéb rendkívüli eseményeket az ember nem tudja befolyásolni, de megóvnia meg kell magát. Nemcsak a saját életét, egészségét és vagyonát, hanem segítenie kell azokon, akik rászorulnak, akik bajban vannak, megsérültek, kényszerhelyzetbe kerültek.

Az általános utasítások alapján feldolgozta:

PaedDr. Metzner Zoltán
polgármester

„Svedomie z nás robí egoistov“

Wilde Oscar

Každý deň sledujeme správy v televízií. Uniesli, zavraždili, znásilnili, zemetrasenie, havárie, bombové útoky...atď. Zriedka počujeme dobrú správu. Za všetkými správami je človek. Odjakživa sme sa delili na dobrých a zlých. Zdá sa mi, že tých zlých je v dnešnej dobe akosi viac.

Ktorí sú tí zlí? Tí, ktorí nedokážu sa zamyslieť nad svojim konaním a vyhodnotiť ho, ako zlé. Nedokážu si určiť hranice. Tí dobrí? Oni sú presným opakom. Každý dobrý skutok posunie tento svet vyššie. Lenže tých zlých skutkov je viac ako dobrých, takže padáme čoraz hlbšie. Všetku našu pozornosť zaberajú naše potreby. Nezaujíma sa o druhých, o ich potreby. Nezaujíma nás, čo sa deje okolo nás, pomaly nepoznáme ani svojich susedov. Nikto nemá čas na toho druhého. Všetky katastrofy sveta zvalujeme na prírodu, ktorá sa len bráni proti nám, ľuďom.

Robme už niečo preto, aby ten svet bol lepší. Začnime s tým, že budeme počúvať tých druhých, budeme im pomáhať. Prestaneme bojovať o postavenie, o peniaze a moc. Smejsme sa z toho, keď si niekto praje svetový mier. Prečo? Nebolo by skvelé, keby si ľudia konečne prestali závidieť a začali sa tolerovať a držať pokope? Podľa mňa áno.

A verte mi, dalo by sa to. No treba k tomu skutočne veľa dobrých ľudí!

Alžbeta Gyurcsiová
zástupkyňa starostu obce

„A lelkiismeretünk tesz bennünket önzővé“

Oscar Wilde

A televízióban a hírek minden nap így kezdődnek. Elrabolták, megölték, megerőszakolták, földrengés volt, merényletet hajtottak végre...stb. Ritkán hallunk valami jó hírt. Minden hír mögött az ember áll. Az embereket kezdettől fogva két csoportra osztották. Voltak a jók és a rosszak. Úgy érzem, manapság a rosszak vannak többségben.

Kik a rossz emberek? Azok, akik nem gondolják végig cselekedeteiket, azoknak következményeit. Nem tudják meghúzni a jó és a rossz közötti határt. S a jók? Ezeknek a pontos ellentétük. Minden emberi jócselekedet a világot előre viszi. Csak hogy egyre több a rossz a világon. Így süllyed a világ egyre mélyebbre. Minden figyelmünket csak magunkra összpontosítjuk. Nem érdekelnek mások gondjai, bajai. Nem érdekel mi történik körülöttünk, lassan nem ismerjük szomszédainkat...Senkinek sincs ideje a másira.

A földön is minden katasztrófát a természet számlájára írunk. Pedig az csak az emberrel szemben védekezik, minden lehetséges módon.

Tegyünk valamit azért, hogy ez megváltozzon! Próbáljuk meg szebbé tenni ezt a világot. Kezdjük azzal, hogy meghallgatunk másokat, segítünk másokon. Befejezzük a hatalomért folyó harcot, a pénzharcsolást. Elmosolyodunk azon, ha valaki világbékét kíván. Miért? Nem lenne szép, ha az emberek toleránsak, együttérzőek lennének egymás iránt. Szerintem lelket melengető volna.

Higgyék el, ez elérhető cél. Csak nagyon-nagyon sok jó ember kell hozzá.

Gyurcsi Erzsébet
alpolgármester



Hokejbal v Reci

Gyeplabda Rétén

Naše prvé hokejbalové mužstvo Reca Diabli vzniklo v roku 1989. Teraz už pod názvom Reca Devils. V roku 2009 bolo už v pôvodnom mužstve málo miesta pre mladých neskúsených hráčov, a preto sme založili Reca Devils B. Po úvodnej sezóne nášho nového mužstva sme sa vrátili k pôvodnému názvu Reca Diabli. Momentálne hraje Reca Devils Seneckú hokejbalovú ligu a Reca Diabli Pezinskú hokejbalovú ligu. Priebežne sa obidve mužstvá držia v strede tabuľky. V našich mužstvách hraje spolu 31 hráčov, niektorí hrajú aj za obidve mužstvá. Z toho je 19 hráčov obyvateľom našej obce. Recu sme reprezentovali na turnajoch v rôznych kútoch Slovenska. Nové Zámky, Považská Bystrica, Galanta atď. Naším veľkým úspechom bola výhra turnaja v Pezinku, kde sa zúčastnilo 16 tímov. Mužstvo Reca Devils vyhralo vo finále nad domácim mužstvom Haliganda Pezinok, čím sme vyhrali putovný pohár mesta Pezinok. Cez zimné prázdniny sme zorganizovali turnaj v Senci. Tu sa zúčastnili 4 mužstvá. Reca Devils skončila tretia a Reca Diabli druhá, kde v domácom derby vyhrali Diabli 3:1.

Budeme radi, ak nás dôjdete podporiť na zápasy či už do Pezinka, alebo do Senca. Pre priebežné informácie si kliknite na www.recadevils.estranky.sk

Na záver by som sa chcel poďakovať za finančnú podporu, ktorú dostávame od vedenia našej obce.

Jozef Metzner, ml.
kapitán mužstva Diabli Reca

Az első csapatunk 1989-ben alakult Réte- Diabli néven. Ma már Réte Devils néven sportolunk. 2009-ben egyre több fiatal csatlakozott hozzánk, így megalakult a Réte Devils B csapat is.

Réte Devils csapata a szenci ligában, míg a rétei Diabli a bazini ligában játszanak. Mindkét csapat a középszintben helyezkedik el. Csapatunkban összesen 31 játékos van, némelyikük mindkét csapat tagja. 19-en rétei lakosok. Szlovákia különböző versenyein képviseltük közösségünket. A legnagyobb sikert Bazinban értük el, ahol 16 csapat közül végeztünk az első helyen, s így a miénk lett a város vándorserlege. A téli hónapokban Szencen rendeztünk versenyt, 4 csapat részvételével. Csapatunk a 2. és 3. helyen végeztek.

Örülünk, ha minél többen buzdítanak csapatainkat Szencen, vagy Bazinban. Információkat szerezhetnek a www.recadevils.estranky.sk weboldalon.

Szeretnénk köszönetet mondani a község vezetésének az anyagi támogatásért.

Ifj. Metzner József
csapatkapitány

Matričná rubrika - Anyakönyvi rovat

Naše novorodeniátka - Újszülötteink

Elena Košalková	27.11.2011
Filip Tomovič	06.01.2012
Sofia Bohonyová	05.02.2012
Lucas Rigo	08.02.2012
Samuel Végh	10.03.2012
Asmaa Nawabi	10.04.2012

Blahoželáme - Gratulálunk!

Manželstvo uzavreli - Házasságot kötöttek

Marián Švec - Katarína Slobodová	21.01.2012
Pavel Kužel - Iveta Ouředníková	14.04.2012

Blahoželáme-Gratulálunk!

Rozlúčili sme sa - Elbúcsúztunk

Koloman Horáček (75)	23.12.2011
Mária Szalayová (81)	18.01.2012
František Dóka (78)	17.02.2012
Terézia Szitková (72)	01.04.2012

Česť ich pamiatke! - Tisztelet emléküknél!

Krásne jubileum

Dňa 03.02.2012 oslávili krásne jubileum 50.výročie svojho sobáša Jozef Szendrei a Anna Szendreiová, rodená Danielová. Pri tejto príležitosti ich pozdravil starosta obce PaedDr. Zoltán Metzner a matrikára obce Viola Kválová v ich bydlisku. Ku krásnemu životnému jubileu srdečne blahoželá, veľa zdravia a šťastia želá aj redakcia časopisu Rečanský spravodaj.

Csodálatos évforduló

2012.02.3-án ünnepelték házasságkötésük 50. évfordulóját Szendrei József és Szendrei Anna, született Daniel. Ebből a szép alkalomból községünk polgármestere PaedDr. Metzner Zoltán és Kvál Viola anyakönyvvezető otthonukban köszöntötte a házaspárt. A csodálatos évfordulóhoz szívből gratulál, további jó egészséget és boldogságot kíván a Rétei Hírvivő szerkesztősége is.

Rečanský Spravodaj-Rétei Hírvivő-vydáva obec Reca.

Predseda redakčnej rady: Alžbeta Gyurcsiová. Členovia redakčnej rady: Mgr. Beata Bodnárová, PaedDr. Zoltán Metzner, Mgr. Mária Pomichal, Mgr. Alžbeta Valaštanová. Grafická úprava Juraj Varga, tlač Lava graphic studio.

Evidenčné číslo: MK SR 4461/11

Adresa redakcie: Obecný úrad Reca, 925 26 Reca č 24. e-mail: reca@nexta.sk, www.obec-reca.sk

Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov.

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét.

Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a levelezői írások rövidítésére és szerkesztésére.